

Örvidéki Hírek

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület magyar nyelvű hírlapja
Nachrichtenblatt des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereines

2010 / 3.

TARKA ZENÉS EST

Hosszú évek hagyománya folytatódott 2010. május 15-én. Egyéves szünet után Váradi Katalin és művésztársai, a Tarka Zenés Est szereplői, ismét elfogadták a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület meghívását és egy hangulatos esttel örvendeztették meg a zenekedvelőket a felsőöri Református Egyház dísztermében. Több mint harminc éve járnak Felsőörrre magyarországi művészek és szerznek nagy örömet a közönségnek.



A műsorban régi, közkedvelt és ismeretlen opera- és operettdallamok, musical részletek, magyar népdalok csendültek fel. Váradi Katalinnak, a Miskolci Nemzeti Színház zenei igazgatójának irányításával minden évben négy művész lép fel a felsőöri színpadon. Soraikban idén is régi ismerősöket, jól ismert arcokat köszönthetett a közönség.



Rozsos István, a Magyar Állami Operaház éneke-se már kezdettől fogva elkíséri Váradi Katalint. Az operett énekesek, Teremi Trixi és Bozsó József is gyakran léptek már fel városunkban. Váradi művésznő azonban újra és újra meglepi az itt élőket számukra még ismeretlen, de nagyszerű énekesekkel. Az idei est meglepetése, Szóka Júlia, a Budapesti Operettszínház primadonnája volt.



Tölly Juliana köszöntötte a vendégeket, majd átadta a szót Váradi Katalinnak, aki nemcsak zongorán kísérte kollégáit, hanem humoros történetekkel végigmoderálta az estet. A felcsendülő dal-lamok hamar jó hangulatot teremtettek, ami a koncert végéig csak fokozódott. A közönség vastapssal köszönte meg a koncertet és a viszontlátás reményében köszönt el a művészekről.



ANYÁK NAPI ÜNNEPSÉG

Magyar versekkel, énekekkel, táncokkal és játékokkal köszöntötték az édesanyákat és a nagymamákat 2010. május 2-án a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület gyermekcsoportjainak tagjai.



A rendezvénynek Őrisziget község nagyterme adott otthont, mivel tavaly olyan nagy volt az érdeklődés, hogy a BMKE felsőöri székháza kicsinek bizonyult. Virágokkal feldíszített terem, süteményekkel megrakott asztalok vártak az édesanyákra, a nagymamákra, a rokonokra és a barátokra. A vasárnap délutáni rendezvény több mint

90 vendégét Zsótér Iris elnökhelyettes asszony köszöntötte. A programon Juhász Viktória kalauzolta végig a közönséget. A műsorban felléptek a játékos gyermekóra résztvevői, az alsőöri gyermektáncsoport tagjai, kezdők és haladók, a gyermekdalkör és az énekkör. Dowas Katharina óvodásai verseket szavaltak és körjátékokat mutattak



be. A Seper Marianne vezette gyermektáncsoportok gyermekjátékokat és helyi táncokat adtak elő. Az énekkört és a gyermek dalkört zongorán Villányi Eszter, gitáron Bodó Tuzson, furulyán Bodó Jutas kísérte.

A délután legszebb pillanata az volt, amikor a gyermekek virággal köszöntötték édesanyjukat.

MÁJUSI FÁSÍTÁS

A Múzeumok Világnapja alkalmából 2010. május 19-én faültetésre került sor Szombathelyen a Vasi Falumúzeumban. A rendezvény célja régi gyümölcs-tájfajták megőrzése és bemutatása. A facsemetéket magyar, burgenlandi magyar, horvát és szlovén diákok ültették el Bötskör Sámuel felsőöri néptanító 1856-ból származó útmutatásai alapján. A gyerekek jelképesen örökbe fogadták az oltványokat, melyeket Kovács Gyula pórszombati erdész bocsátott a szervezők rendelkezésére. Ausztriát a Felsőöri Kétnyelvű Gimnázium diákjai képviselték. A rendezvény szervezője Balogh Lajos botanikus volt. A vendégeket Nagy Zoltán, a Vas megyei Múzeumok igazgatója és Ambrus Lajos író, amatőr kertész köszöntötte. A fásítást övező kulturműsorban a szombathelyi Weöres Sándor Színház művészei, a Boglya együttes és a Paragvári utcai Általános Iskola népdalköre működtek közre.

Villányi Eszter



A PATIKUS

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület felsőöri színjátszó csoportja, melynek tagjai a Kétnyelvű Szövetségi Gimnázium diákjai és tanárai, 2010. május 18-án Carlo Goldoni *A patikus* című darabját vitte színpadra. A nap folyamán két bemutatóra került sor a Református Egyház dísztermében. Délelőtt diákközönség előtt szerepeltek az amatőr színészek, este pedig nyilvános előadás volt. A darab bemutatója a 2009-es Haydn emlékévi rendezvénysorozatához kapcsolódik.



Haydn Goldoni librettóját Eszterháza új operaházának megnyitójára zenésítette meg. A darab bizonyos részeit már láthatta a közönség az elmúlt év különböző Haydn projektjeiben. A komédia a 18. század Velencéjében játszódik, szereplői hűs-
vér emberek: könnyelműek és megfontoltak, álszentek és őszinték, szegények és gazdagok. A bonyodalmakkal teli történet az orvostudományról, emberi mesterkedésekről és szerelmi viszonyokról szól. Goldoni sok humorral megírt művéből nem hiányzik az irónia és a társadalomkritika sem. A mozgalmas komédia végül happy enddel és azzal a mondanivalóval végződik, hogy az igazi gyógyszer, amire az embernek szüksége van, az a tiszta víz, a humor és nevetés, a zene és a tánc.

Az előadás, melyet Villányi Eszter rendezett, fergeteges volt, nem maradt tehát el a jól megérdemelt taps. A szereplők remek előadói készsége és a korhű jelmezek nagy mértékben hozzájárultak a darab sikeréhez. A diákok közt voltak, akik először léptek színpadra, de az érettségiző osztály diákjait régi ismerősként köszöntötte a közönség. Otthonosan mozogtak a színpadon, szerepüket átélve nagyot alkottak. Az ember az 1700-es évek hangulatvilágában találhatta magát és átélhette a kor szellemét, gondolkodásmódját.



Igazán örülök, hogy alkalmam volt megnézni a diákszínpad előadását és együtt nevettem, szórakozhattam a közönséggel, hisz a humor nem hiányozhat az ember életéből, anélkül szürke volna minden a világban.

Juhász Viktória



ŐH-RECEPTGYŰJTEMÉNY



Zöldségleves

Hozzávalók: 20 dkg zöldség, 25 dkg borjúcsont, 4 dkg vaj, 3 dkg liszt, 1 evőkanálnyi vöröshagyma, 1 kávékanálnyi paprika, 5 dkg rizs, 1 dl tejföl
A zöldséget apró kockákra vagy vékony csíkokra vágjuk, 2 dkg vajon megpirítjuk, majd feleresztyük 1,5 l vízzel. Hozzáadjuk a rizst, beletesszük a csontot és együtt főzzük. A maradék vajból és a lisztből rántást készítünk, belekeverjük a hagymát, a petrezselyem zöldjét és a paprikát. Felöntjük a levessel, óvatosan elkeverjük, hogy csomóssá ne legyen. Tejföllel ízesítjük.

Tölly Juliana gyűjtése



BÁBSZÍNHÁZ

Domonkos Béla, a Budapest Bábszínház állandó művésze volt a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület vendége 2010. május 28-án, pénteken. A bábszínész nem ismeretlen a gyermekcsoportok (játékos gyermekóra, magyaróra kisiskolásoknak, gyermek táncsoportok) tagjai számára.

Kétnyelvű műsoraival már több éve vendégszerepel külföldön. 2008-ban Felsőőrben *A két bátor kisnyúl* történetét mesélte el. Az idén egy afrikai vadászkalanggal, *A kizsiráf és a kisleopárd* izgalmas történetével örvendeztette meg a gyerekeket. A mese arról szólt, hogyan kötött barátságot a két kis állat, és hogy vették fel, együttes erővel a harcot a gonosz krokodillal és a kígyóval, és mentet-

ték meg más kis állatok életét. A gyerekek nagy izgalommal figyelték a humorral fűszerezett történet alakulását és örültek, hogy jól végződött. Az előadás után az egyesület süteménnyel és üdítővel vendégelte meg a nézősereget. A bemutató jutalomjáték volt az egyesület csoportjaiba járó és a rendezvényeken aktívan közreműködő gyerekek számára.



Adj Isten, Magyarok!

2010. július 12., 13:05 h



Servus-Zdravo-Szia-Deltuha!

négynyelvű népcsoport adás
2010. augusztus 8. 13:05 h

Impresszum / Impressum

Kiadó/Herausgeber:
**Burgenlandi Magyar
Kultúregyesület /
Burgenländisch Ungarischer
Kulturverein**



A-7400 Oberwart/Felsőőr, Wiener Str. 47

Telefon: +43-(0)3352-38489

Fax: +43-(0)3352-38643

E-Mail: office@bukv.at

www.bukv.at

Szerkesztők:

dr. Auckenthaler Anita, Tóth Mária

Für den Inhalt verantwortlich:

DI Dr. Josef Plank, Obmann

Nyomda: Schmidbauer Druck GmbH

7400 Oberwart, Wiener Str.103

Das Vereinsnachrichtenblatt wird aus den Mitteln
der Volksgruppenförderung des
Bundeskanzleramtes finanziert.

NYÁR VÉGI NYELVTANFOLYAM

2010. AUGUSZTUS 30. - SZEPTEMBER 03.

A BMKE SZÉKHÁZÁBAN

Az elmúlt években hagyománnyá vált a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület diákoknak meghirdetett augusztus végi - szeptember eleji magyar nyelvtanfolyama. Az egyhetes képzés célja egyrészt, hogy a diákok az iskolakezdés előtt felelevenítsék magyarból azt, amit már tudnak, másrészt pedig, hogy az iskolaitól eltérő formában és annál lazább keretek között új ismeretekkel gazdagítsák nyelvtudásukat. A csoportvezetők a diákokat életkoruknak és tudásszintjüknek megfelelően kis csoportokba osztják. A napi négyórás oktatás szókincsfejlesztéssel, sok beszélgetéssel, írással, olvasással és persze játékkal telik. Az elmúlt években mindig belefért a programba egy kis néptánc tanulás, tévézés és fagyizás is.

Sok szeretettel várunk minden régi és új érdeklődő diákot a nyár végén a BMKE székházába!

FERIENKURS FÜR SCHÜLER

30. AUGUST - 03. SEPTEMBER

IN DEN RÄUMLICHKEITEN DES BUKV

Österreichische Post AG
Info.Mail Entgelt bezahlt